

اسلامی دلارس تعليم و تربیت کی خشتِ اول کو درست کریں

تحرير: محمد بشير، رئيس معهد اللغة العربية إسلام آباد

عربی زبان دین اسلام کی پہچان اور شعار ہے۔ کیونکہ اس میں ہماری آخری اور ابدی کتاب، قرآن کریم، نازل ہوئی، اور ہمارے پیغمبر حضرت محمد ﷺ کی زبان یہی تھی۔ آپ اور ان کے صحابہ عرب تھے۔ قرآن کریم کی طرح ان کی تمام احادیث کا ذخیرہ اور آپ کی سیرت مبارکہ اسی زبان میں ہے۔ یوں ہمارے دین اسلام کی تمام تعلیمات اس میں ہیں اور ہماری عبادات کے تمام اذکار، دعائیں اور آداب بھی اسی عربی زبان میں ہیں۔

ہر مسلمان عربی سیکھتا ہے! عربی زبان کی اس دینی اور شرعی اہمیت کی وجہ سے ہر باشمور مسلمان اسے سیکھتا ہے، اور کسی نہ کسی شکل میں اسے بولتا بھی ہے۔ ہمارے اس خلطے کے مسلمان خاندانوں میں ایک اچھی روایت نسلوں سے چلی آ رہی ہے کہ وہ اپنے نئے بچوں کو شعوری عمر کو پہنچتے ہی ان کی خواندگی کا آغاز قرآن کریم کی تعلیم دینے سے کرتے ہیں، جس کی ابتداء تعلیم قرآن کے ابتدائی اور تمہیدی قاعدے۔ بغدادی قاعدے یا قاعدہ و یسرنا القرآن یا نورانی قاعدے کی تدریس سے ہوتی ہے۔

بچہ اس تمهیدی قاعدے کو دو یا تین سال مسلسل محنت سے پڑھتا رہتا ہے اور عربی حروف کی مفرد اور مرکب شکلوں نیزان کی حرکات کی متنوع صورتوں اور استعمالات کی مشق کرتے ہوئے قرآن کریم کے الفاظ، مرکبات، جملوں اور آیات کی قراءت سیکھتا ہے اور وقف اور وصل کے اصولوں سے آگاہ ہوتا ہے۔ یوں ہمارے بچے تین یا چار سال کی عمر کو پہنچتے ہی قرآن کریم کی عربی زبان کو سیکھنا شروع کر دیتے ہیں اور وہ اسے صحیح پڑھنے اور بولنے کی صلاحیت حاصل کر لیتے ہیں۔

اس تمہیدی قاعدے کو پڑھنے کے بعد یہ خوش نصیب بچے قرأت کے انہی اصولوں کے مطابق قرآن کریم کو شروع سے لیکر آخر تک پڑھنے کی مشق اور تربیت لیتے ہیں جسے ناظرہ قرآن کریم کی خاندگی کہا جاتا ہے۔ اس میں وہ ایک یادو سال مسلسل محنت کرتے ہیں۔

اس ناظرہ قرآن کریم کو رس کے دوران وہ کئی منتخب سورتوں کو زبانی بھی یاد کرتے ہیں، نیز وہ مکمل نماز کے اذکار، اذان اور دعائیں کو بھی از بر کر لیتے ہیں۔ اس مدت میں بچے

قرآن کریم کی آسان اور سلیس عربی زبان میں جب اللہ تعالیٰ کے ارشادات اور آیات کو بار بار اوتکرار سے پڑھتے اور دہراتے رہتے ہیں، تو ان کے دلوں اور ذہنوں میں قرآنی الفاظ، مرکبات، محاورے اور جملے بلکہ پوری پوری آیات پختہ اور محفوظ ہو جاتی ہیں۔ وہ رفتہ رفتہ تیس پاروں پر مشتمل قرآن کریم کی لغت عربی کے عظیم اور وسیع ذخیرے سے اچھی طرح منوس اور واقف ہو چکے ہوتے ہیں۔

**اسلامی تعلیم و تربیت کا اچھا آغاز:** مسلمان بچوں کی اسلامی تعلیم و تربیت کا یہ پہلا کورس جو بندادی قاعدے اور ناظرہ قرآن کریم پر مشتمل ہے ایک جامع اور مفید کورس ہے کیونکہ اس میں ان کی ابتدائی تعلیم و تربیت کا ایسا عمدہ اور جامع پروگرام دیا گیا ہے جو درج ذیل بنیادی اور ضروری نقاٹ کو شامل ہوتا ہے:

-۱- کتاب اللہ کی قرأت کے ضروری قاعدوں کی تعلیم اور مشق

-۲- کتاب اللہ کی صحیح اور پختہ تلاوت کی نظری اور عملی تربیت

-۳- اسلام کے پہلے دو بنیادی اركان شہادتین اور نماز کی تعلیم اور عملی تربیت

-۴- بنیادی اسلامی آداب کی تعلیم و تربیت

-۵- عربی زبان کے بنیادی الفاظ، ترکیبیوں، محاوروں اور جملوں کو پڑھنے اور بولنے کی پختہ تربیت

اور پھر بچے اسے جس یکسوئی، شوق اور توجہ سے پڑھتے ہیں اور فرفر نہاتے ہیں اس سے یہ اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ وہ اپنی تین چار سال کی مسلسل محنت اور ریاضت کے نتیجے میں اسلامی تعلیم و تربیت کے مذکورہ بالا مضمایم میں ایسی اچھی استعداد اور صلاحیت حاصل کر لیتے ہیں جسے بنیاد بنا کر اگلے تعلیمی مرحلے میں ان کی بہتر اور معیاری تعلیم و تربیت کا اہتمام کیا جاسکتا ہے۔

**سال اول کے پہلے مضمون میں جمود:** اس کے بعد بچوں کی ایک بڑی تعداد عربی زبان سیکھنے اور اسلامی تعلیم کے حصول کی غرض سے اسلامی مدارس میں داخل ہوتی ہے جہاں وہ سال اول کا تعلیمی نصاب پڑھتے ہیں۔ جس کا سب سے اہم اور پہلا مضمون ترجمہ قرآن کریم کے نام سے موسوم ہے۔ اس کی تدریس یوں ہوتی ہے کہ سبق کے آغاز پر ایک طالب علم مقررہ آیات کریمہ تلاوت کرتا ہے، پھر معلم ان کا مقامی زبان میں ترجمہ سکھاتا ہے۔ وہ ان کا ترجمہ کرتے ہوئے ان میں مذکور مسئلک الفاظ اور ترکیبیوں کی حسب ضرورت تشریح بھی کرتا جاتا ہے۔ طلبہ اس ترجمہ

اور تشریح کو نہایت توجہ اور انہاک سے سنتے اور یاد کر لیتے ہیں۔ قرآن کریم کی تعلیم و تدریس کے اس نجح سے انہیں متعدد تعلیمی و تربیتی فوائد حاصل ہوتے ہیں۔

- ۱- وہ قرآن کریم کی آیات کا معنی اور ترجمہ سیکھ لیتے ہیں۔
- ۲- وہ قرآن کریم کے فہم و مطالعہ کی قدرت حاصل کر کے اس کے ارشادات اور احکام کو خود سمجھنے اور دوسروں کو سمجھانے کے اہل ہوتے ہیں۔
- ۳- وہ قرآن حکیم کے الفاظ اور تراکیب کی لغوی اور صرفی و خوبی تشریح سے واقف ہوتے ہیں۔

ترجمہ قرآن کریم کی تدریس سے ہمارے بچوں اور نوجوانوں اور علماء کو مذکورہ بالا فوائد اور متاثر حاصل ہوتے ہیں لیکن یہ فوائد محدود اور ناقصی ہیں، اور ہمارے عزیز بچوں کی اعلیٰ اور معیاری تعلیم و تربیت کے تقدم اہداف اور مقاصد کا احاطہ نہیں کرتے۔ اس لیے یہ طریقہ تدریس کچھ مفید ہونے کے باوجود ناقص ہے۔ اور اس ناقص اور جامد طریقہ تدریس کا تسلسل زیر تعلیم طلبہ میں جوود پیدا کرتا ہے۔ ہم سب جانتے ہیں کہ ہماری درسگاہوں میں تعلیم قرآن کریم کا یہ عظیم ترین مضمون اس کی آیات کر پیدا کافلی ترجیح رئیتے اور رثا نے تک محدود رہتا ہے اور تین چار سال تک کسی تبدیلی یا ترقی کے بغیر اسی نجح پر چلتا رہتا ہے، اور ایسا کوئی اہتمام نہیں کیا جاتا کہ اس کی تدریس کے دوسرے سال یا اگلے سالوں میں، جب زیر تعلیم طلبہ کی تعلیمی صلاحیت اور فکری و علمی معیار بڑھ جاتے ہیں اس کے تدریس نجح کو ترقی دیتے ہوئے اس میں مزید تعلیمی و تربیتی مقاصد کو شامل کر لیا جائے۔

ترجمہ نے سب کو عربی زبان سے لتعلق کر دیا! اس جامد طریقہ تدریس نے ہمارے پورے تعلیمی ڈھانچے کو اپنی گرفت میں لیا ہوا ہے۔ آپ دیکھتے ہیں کہ درس نظامی کے تمام مضامین کی تدریس، شروع سے سے لے کر آخر تک اسی نجح پر ہوتی ہے۔ اس نے ہمارے تمام طلبہ، طالبات، مدرسین اور علماء کو قرآن کریم کی زبان - لسان عربی میں - سے لتعلق کیا ہوا ہے۔ وہ اس کے فہم و مطالعہ سے محروم رہتے ہیں اور انہیں قرآن کریم کے الفاظ، ترکیبوں، محاوروں اور استعمالات میں تدبیر اور غور و فکر کی تربیت دی جاتی ہے، نہ ان کے لکھنے اور بولنے اور متنوع استعمالات کی مشق کرائی جاتی ہے۔ اس طرح وہ کتاب اللہ کے حافظ اور عالم ہونے کے باوجود عربی زبان میں کوئی صلاحیت حاصل نہیں کر پاتے۔ یوں قرآن کریم کی تعلیم و تدریس میں اس جوود اور کاملی نے عرصہ دراز سے ہمارے عزیز بچوں، نوجوانوں، مدرسین، علماء، مفکرین اور تمام تعلیم یافتہ طبقوں کو عربی زبان سے لتعلق اور

محروم رکھا ہے۔ اس لیے یہ طریقہ تدریس، جو ہمارے ملک اور خطے کے تمام ممالک کے اسلامی مدارس میں جاری و ساری ہے ناقص اور مضر ہے۔ ضرہ اکبر من نفعہ۔ اس کے مضر اڑات کی مزید تفصیل دوسری جگہ ملاحظہ کریں۔

چنانچہ سال اول کا نقص اگلے تعلیمی مرحلہ میں بھی تعلیم و تربیت کے مقاصد کو متاثر کرتا ہے اور پورے درس نظامی کو سال اول سے لیکر سال ہشتم تک عربی زبان و ادب سے لتعلق رکھتا ہے، اور اس پر عظیم مفکر شیخ سعدی رحمہ اللہ کا یہ شعر صادق آتا ہے

ع خشت اول چونہد معمار کج تا ثریا می رو دیوار کج

خشت اول کو سیدھا کریں: یا اللہ تعالیٰ کی عظیم نعمت ہے کہ قرآن کریم کی عربی زبان نہایت آسان اور سلیس ہے اور اس کی آیات کریمہ میں آسان اور مشہور لفظوں، مختصر اور عام فہم محاوروں، ترکیبوں اور جملوں کا استعمال بکثرت ہوا ہے۔ ہم زیر تعلیم بچوں کے مرحلے اور معیار کے مطابق ان سے ایسا انتخاب کر سکتے ہیں جو انہیں قرآنی عربی زبان کے فہم، نطق، تحریر اور سماع کی اچھی تربیت دے اور انہیں گرامر کی بھول بھیلوں میں نہ ڈالے۔ اس طرح بچے قرآن کریم کے ترجمہ یا فہم و مطالعہ کے ساتھ ساتھ اس کے عربی لغت کے فہم و مطالعہ، بول چال اور تحریر کی تربیت پائیں گے اور سال اول ہی سے عربی زبان کے پڑھنے بولنے اور لکھنے کی مشن کرنے لگیں گے جو ان کے ذہنوں اور دلوں میں عربی زبان و ادب کے اچھے ذوق کی بنیاد بنے گی۔

یہ ہمارے مدارس میں اسلامی تعلیم کا پہلا سال ہے۔ کمن بچے بڑے شوق سے اور اچھے اچھے جذبوں کے ساتھ عربی زبان سیکھنے اور اسلامی تعلیم حاصل کرنے کی غرض سے آتے ہیں اور اپنا تعلیمی سفر شروع کرتے ہیں۔ یہ ان کی بہتر تعلیم اور عمده تربیت کی بنیاد رکھنے کا سہری وقت ہوتا ہے۔ آئیے ہم اس کا آغاز قرآن کریم کی معیاری اور مشائی تعلیم سے کریں۔

بچے خواہ مدارس کے عربی کورس میں داخلہ لیں یا تجوید القرآن الکریم کورس یا تحفیظ القرآن الکریم کورس میں داخل ہوں ان سب کو ان کے اپنے اپنے مضمون ترجمہ قرآن کریم / تجوید / تحفیظ کے ساتھ ساتھ

لغت قرآن کریم کی تعلیم و تربیت ضروری جائے۔

کمسن بچوں کو قرآنی عربی زبان کی تعلیم دینا آسان ہے: ہم سہ جانتے ہیں کہ اسلامی مدارس کے طلبہ خواہ قرآن کریم کا ترجمہ پڑھتے ہوں یا اسے حفظ کرتے ہوں یا اس کی تجوید و قراءت کی تعلیم و تربیت پار ہے ہوں، وہ سب قرآنی آیات اور سورتوں کو بار بار اور نگار سے پڑھتے رہتے ہیں۔ اس لیے انہیں قرآن کریم کے الفاظ، ترکیبات، استعمالات اور جملے زبانی یاد ہو جاتے ہیں۔ یوں اس تعلیمی مشق کے دوران ان کے ذہنوں میں عربی زبان کا نہایت وسیع اور عمدہ ذخیرہ لغت، محفوظ ہو جاتا ہے۔ یہ محفوظ ذخیرہ لغت ان بچوں کو عربی زبان کی تعلیم و تربیت دینے کی اچھی بنیاد بن سکتا ہے۔

اس ”وسیع اور عمدہ ذخیرہ لغت“ کو محفوظ کرنے والے ان طلبہ کے فکری پہلو پر بھی غور کریں۔ وہ دین اسلام کے طلبہ ہیں اور اسی کے سچ عقائد اور چنناہ حکام و آداب کی تعلیم پار ہے ہیں۔ نتیجتاً وہ وسیع فکر و نظر کی تربیت حاصل کر رہے ہیں۔ الغرض وہ لسانی اور فکری دونوں پہلوؤں سے عمدہ تعلیم و تربیت لینے کے اہل ہوتے ہیں۔ اس لیے یہ انہیں عربی زبان کی عمدہ اور موثر تعلیم و تربیت دینے کا بہت سہری موقع ہوتا ہے۔

عربی زبان کی مدرسیں کا موزوں ترین موقع: بلکہ زیادہ صحیح بات یہ ہے کہ بغدادی قاعدہ رثنے کے بعد قرآن کریم کو حفظ کرنے والے بچوں کو عربی زبان کی مدرسیں کا یہ ایسا آسان اور عمدہ موقع ہوتا ہے جس کی مثال دوسری زبانوں کے مدرسی پروگراموں میں نہ ملتے گی۔ اب یہ ہمارے تعلیمی نظام، مدارس اور معلمین کی ذمہ داری ہے کہ وہ اس آسان، مثالی اور عمدہ موقع سے استفادہ کرتے ہوئے انہیں عربی زبان کی اچھی اور عمدہ مدرسیں کا اہتمام کریں۔

قرآنی عربی زبان کی تعلیم کیسے دی جائے؟! میں اپنی تجواذبیز کے مطابق پہلے سورہ فاتحہ کی مدرسی کی مثال بیان کر چکا ہوں، اب یہاں سورہ بقرہ کی پہلی پانچ آیات کریمہ کی مدرسی کی مثال پیش کرتا ہوں۔

**۱ - شرح الكلمات:** معلم ہر سبق کے شروع میں مقررہ آیات کریمہ کے الفاظ اور ترکیبوں کی لغوی تشریح کو تختہ سیاہ پر لکھتے تاکہ بچے اسے یاد کریں اور اپنی کاپیوں میں درج کریں:

الصلوة نماز صلوات	سورة حج سورة
رَزَقْهُمْ هُمْ نَهْبِينَ دِيَا	ذِلِكَ وَ حَوْلَانِكَ
رَزَقْ بَرَزَقْ رِزْقًا دِيَا	الْكِتَبُ كِتَابٌ حَكَّتْ
يَنْفَعُونَ وَهُرْجَ كَرْتَهِيْنَ	هَذِيْ هَدَى يَهُدِيْ هَذِيْ
الْفَقِيْنَ يَنْفَعِنَ إِنْهَاكَا خَرْجَ كَرْنَا	لِلْمُغْفِيْنَ پَرِيزْ كَارْ مُغْفِيْ
يُؤْمِنُونَ وَهَامِانَ لَاتَهِيْنَ	يُؤْمِنُونَ وَهَامِانَ لَاتَهِيْنَ
آمِنَ يُؤْمِنِ إِيمَانًا (ب) اِيمَانَ لَانا	آمِنَ يُؤْمِنِ إِيمَانًا (ب) اِيمَانَ لَانا
المُفْلِحُونَ فَلَاحَ پَانِيْ دَالِيْ مَفْلِحَ	يُقْيِمُونَ وَهَقَامَ كَرْتَهِيْنَ
	أَقَامَ يُقْيِمُ اِقامَة قَامَ كَرْنَا

**۲- ترجمة الآيات وشرحها:** اس کے بعد معلم ان آیات کریمہ کا مقامی زبان میں ترجمہ کرے گا اور بچوں کے معیار کے مطابق ان کی تفریغ کرے گا۔

**۳- التمرینات المتنوعة:** اب معلم ان آیات کریمہ پر متنوع سوالات کو حل کرنے کی مشقیں زبانی اور تحریری دونوں طرح حل کرائے۔

ويكون الجواب:	(۱) اكتب أضداد الكلمات الآتية:
مدنية ضدھا مکیہ۔	مدنیة
الكافر ضدھا المؤمن۔	الكافر
الدنيا ضدھا الآخرة۔	الدنيا
الغیب ضدھ الشهادة۔	الغیب
السماء ضدھا الأرض۔	السماء
أمام ضدھ خلف۔	أمام
قبل ضدھ بعد۔	قبل

**(۲) املأ الفراغ بكلمة مناسبة فيما يأتي:**

۱- سورة الفاتحة ..... وسورة البقرة مدنية۔

۲- المؤمنون يؤمنون .....

- .....- ٣- وَيُقِيمُون  
 .....- ٤- وَيُنْفِقُون .....أَمْوَالَهُم  
 .....- ٥- وَيُؤْمِنُون .....أَنْزَلَ عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 .....- ٦- وَيُؤْمِنُون .....أَنْزَلَ مِنْ قَبْلِهِ

(٣) املأ الفراغ بكلمة مناسبة فيما يأتي:

- ١- هو آمن ..... بالله .....  
 .....- ٢- هما ..... بالله .....  
 .....- ٣- هم .....  
 .....- ٤- هي .....  
 .....- ٥- همَا .....  
 .....- ٦- هنَّ .....  
 .....- ٧- أنا .....  
 .....- ٨- نَحْنُ .....

(٤) أجب عما يأتي:

- ١- من خَلَقَنَا؟  
 .....- ٢- من خَلَقَ السَّمَاوَاتِ؟  
 .....- ٣- من خَلَقَ الْأَرْضَ؟  
 .....- ٤- من خَلَقَ الْعَالَمَ؟  
 .....- ٥- من أَنْزَلَ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ؟  
 .....- ٦- على مَنْ أَنْزَلَ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ؟

(٥) لخص معنى هذه الآيات الكريمة بعبارتكم.

الجواب: ذكر الله سبحانه وتعالى في هذه الآيات الكريمة أنه أنزل هذا القرآن ليهدي الناس إلى الصراط المستقيم، وذكر خمس صفات لعباده المؤمنين، وهي:  
 .....- ١- أَنَّهُمْ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ،

۲- ويقيمون الصلاة،

۳- وينفقون من أموالهم في سبيل الله،

۴- ويؤمّنون بما أنزل على محمد ﷺ وما أنزل قبله،

۵- ويؤمنون بالآخرة۔

و هؤلاء هم على الحق و هم المفلحون۔ اللهم اجعلنا منهم، آمين۔

**فواائد:** آپ دیکھتے ہیں کہ اس طریقہ تدریس میں زیر تعلیم بچے ترجمہ قرآن کے ساتھ ساتھ پہلے مقررہ آیات کریمہ میں مستعمل الفاظ کی اچھی لغوی تشریح لکھتے اور یاد کرتے ہیں اور پھر قرآن کریم کی لغت کو لکھنے، بولنے اور سنن کی متنوع اور عمده مشقیں کرتے ہیں جو ان کے ذہنوں میں عربی زبان و ادب کی اچھی بنیاد بنے گی، اور کتاب اللہ کے اعلیٰ فہم و تدبیر کی الہیت پیدا ہوگی جو مستقبل میں ان کی تعلیمی اور علمی ترقی کا ذریعہ ہوگی۔

شعبہ تجوید اور تحفیظ میں تین پاروں کی تدریس کرائی جائے: ہماری درسگاہوں میں اس وقت شعبہ تحفیظ القرآن الکریم اور شعبہ تجوید القرآن الکریم کے طلبہ کو کسی طرح کے فہم کے بغیر قرآن کریم کی تعلیم دی جاتی ہے جس کی نتیجے میں وہ عمر بھراں کے فہم سے محروم رہتے ہیں اور امام اور مقری مقرر ہونے کے بعد بھی اس کی لغت اور معانی کو سمجھے بغیر پڑھاتے رہتے ہیں۔ جیسا کہ تمام علماء اور معلمین تسلیم کرتے ہیں، یہ امر کسی طرح بھی مستحسن نہیں ہے۔ اسلئے ان دونوں شعبوں کے طلبہ کو بھی کم از کم تین پاروں کی تدریس ضرور کرائی جائے۔

میرے اس مجوزہ طریقہ تدریس پر عمل کرنے سے ان کے ذہنوں میں قرآن کریم کے اچھے فہم و مطالعہ کی راہ ہمارا ہوگی، جس سے انہیں ان مضامین یعنی تجوید اور حفظ میں بھی بڑی آسانی ہو جائے گی کہ وہ اب قرآن کریم کو سمجھ کر پڑھیں گے تو نبنتا کم مدت میں حفظ کر سکیں گے اور فراغت کے بعد مستقبل میں اپنی ذمہ داریوں کو فہم و بصیرت کے ساتھ ادا کرنے کے اہل ہوں گے، اور ضرورت کے وقت آسانی سے علوم اسلامیہ کے شعبوں میں داخلہ لیکر مزید ترقی کر سکیں گے۔

میں اپنے طویل غور و فکر اور تجربات کی روشنی میں تعلیم و تربیت کی یہ تجویز اسلامی مدارس کے ارباب اختیار، مدرسین، علماء اور وفاقوں کے افسران بالا کی خدمت میں پیش کرتا ہوں۔ یہ تجویز آسان اور قابل عمل ہے۔ اس کے نفاذ سے ہمارے اداروں کے تعلیمی نظام میں ایسا انقلاب آئے گا جو ان کی ترقی کا ذریعہ بنے گا اور ہمارے فاضل اساتذہ اور معلمین بھی اس سے مستفید ہوں گے۔ ان شاء اللہ تعالیٰ وهو الموفق والمستعان۔